

EL DIARIO DE MENORCA.

Puntos de suscripcion.

MAHON. EN PROVINCIAS.
Tienda de D. D. Orfila. Remitiendo el importe de la suscripcion por Id. de D. M. Mascaró. te de la suscripcion por Id. de D. N. Fábregues medio de libranza.

Preelos de suscripcion.

Menorca 6 reales al mes.
Provincias 24 reales trimestre.
Un número suelto $\frac{1}{2}$ real.

Anuncios y avisos.

Los suscritores á 8 mars. por línea.
Los no suscritores 12.
Y las repeticiones á la mitad de precio.

SECCION DE NOTICIAS.

— De la *Correspondencia de España*:

Los institutos de artillería é ingenieros han adoptado el ros blanco con cordones de oro y esprit encarnado los primeros, y de plata con esprit blanco los segundos. Los ingenieros hacen además algunas modificaciones en su equipo. Se usará franja encarnada de dos tiras en el pantalon de la tropa y en el de los oficiales de diario, y de plata en uniforme de gala. Se suprime la cruz del correa; sustituyéndolo con el que usa la infantería. Se conserva la casaca de gala, y en los oficiales suprimidas; las charreteras se sustituirán por unos alamares en el hombro, no como divisas, que estas deben ser como se ha dispuesto recientemente. La levita será de una carrera de botones.

— Segun las noticias que recibimos, estos últimos dias ha habido en varios puntos de España grandes tempestades y aguaceros, lo cual es causa de que haya refrescado la temperatura de una manera mas propia del otoño que de la estacion presente. No falta quien atribuya estas variaciones atmosféricas á la influencia que empieza á ejercer el eclipse solar.

— El precio del plomo en los mercados de Málaga es de 78 á 82 reales quintal.

— Interesantes pormenores da un periódico acerca de un descubrimiento de suma trascendencia, debido á uno de nuestros compatriotas.

El 30 de junio último tuvo lugar una reunion de médicos y químicos notables con asistencia de algunos individuos de la prensa en casa del se-

ñor Ciebra, médico español. Tratábase de hacer constar los efectos de un licor desinfectante compuesto por este eminente doctor.

Colocóse sobre una mesa un trozo de carne corrompida, de la que se desprendian miasmas que en algunos momentos inficionaron la atmósfera, produciendo un olor insufrible.

Despues de haber envuelto en un lienzo el objeto del experimento, lo roció el Sr. Ciebra con tres decilitros próximamente de su licor, verificando en seguida una ligera aspersión en la sala. En menos de cuatro minutos llegó á ser casi inodoro el trozo de carne al contacto con las narices de los espectadores, y enteramente inodoro á algunos centímetros de distancia.

Es un hecho en extremo curioso que la carne desinfectada en la primera sesion haya sido presentada en la segunda como carne enteramente fresca.

El líquido desinfectante de Ciebra es muy poco costoso y de aplicacion muy estensa, puesto que á beneficio suyo se disipan con increíble rapidez los miasmas deletéreos, de una habitacion, de un muerto ó de un enfermo; se puede conservar sin peligro alguno un cadáver durante algunos dias, y aun desinfectar, mediante ciertas precauciones, toda clase de llagas.

— El 10 salió una nueva expedicion hácia el polo ártico, compuesta de 16 atrevidos navegantes, á las órdenes del doctor Hayer, y á bordo del *Unitet States*.

— Para determinar si seria mas conveniente establecer entre Europa y América el telégrafo eléctrico cruzando el Asia, se han hecho estudios con objeto de averiguar al mismo tiempo si era preferible la línea que atrave-

sara la Siberia, ó la que pasara por la India, acerca de lo cual leemos lo siguiente en un periódico extranjero: «Los estudios del telégrafo de Asia están próximos á terminarse y en breve se construirá la línea que uniendo el viejo y el nuevo mundo, toque en los centros mas grandes de produccion, poblacion y comercio que existen. Solamente en Asia servirá para comunicar entre si los intereses agrícolas é industriales de 700 millones de hombres, esto es, las dos terceras partes de la especie humana, mientras que la línea de Siberia, atravesando países frios y despoblados sin produccion, separados de la China por desiertos inmensos, no serviría sino á 4 ó 5 millones de habitantes, de los que la mitad son salvajes.»

— De San Petersburgo escriben el 17 del pasado á la *Correspondencia Habas* que el dia 11 celebró el regimiento de granaderos *Emperador de Austria*, creado en 1710 por Pedro el Grande, el 150 aniversario de su formacion, con asistencia del emperador, que entregó al regimiento nuevas banderas, en las cuales se ven inscritas las fechas 1710 y 1860. El emperador de Austria habia enviado una diputacion militar para presenciar aquel festejo.

— Se lee en la *Gazette du Nord*: «El tribunal de policia de Leipsick ha sentenciado un negocio, que quizás no tenga ejemplo en los anales de la justicia. Anna Regina M. declarado hombre por las actas judiciales, estaba acusado de haberse valido de su talla femenina para hacerse pasar como mujer, de haberse casado y de haber ejercido la profesion de matrona. Declarado culpable de delito ex-

tra-naturam ha sido condenado á cuatro semanas de prision.»

— En un parte recibido por la vía inglesa se habla con exactitud de un hecho pasado en el golfo Pérsico, y creemos que interesa declarar la verdad.

Por el gobernador de Zanzibar, parte de los Estados del iman de Mascate, se habian puesto en prision varios negociantes franceses apoderándose de su fortuna, y nuestro cónsul dirigió apremiantes reclamaciones, á las cuales no se hizo justicia. El comandante de la corbeta la *Cordelera* fondeó entonces delante de la ciudad, y despues de un fuego de poca duracion que no causó daño alguno á los habitantes, el gobierno pidió luego un arreglo, y la cuestion se terminó amistosamente.

— Hay tambien noticias de China que alcanzan al 22 de junio. De Zanzibar dicen que habiéndose negado los chinos á las concesiones pedidas una fragata francesa habia bombardeado esta ciudad y hecho un desembarco de tropas. Entonces el Iman hizo su sumision.

— En estos momentos en que las miradas de Europa están fijadas en Sicilia, donde va á tener lugar una importante votacion, creemos de interés la publicacion de los siguientes datos relativos á la poblacion de la isla. La provincia de Palermo, que es la principal cuenta 460,800 almas, 60 ciudades, 66 aldeas y 18 pueblos; la provincia de Catania, que es la primera despues de Palermo, tiene 336,000 habitantes, comprende 53 ciudades, 11 aldeas y 35 pueblos; la provincia de Messina, que es la tercera en importancia, tiene 291,000 habitantes, 55 ciudades, 6 aldeas y 19 pueblos; la provincia de Siracusa tiene 234,000 almas, 47 ciudades, 7 aldeas y 21 pueblos; la provincia de Girgenti comprende 227,000 almas, 66 ciudades, 9 aldeas y 8 pueblos; la de Trápani tiene 172,000 almas, 40 ciudades, 4 aldeas y 7 pueblos; finalmente, la de Caltanissetta cuenta 169,000 almas, 31 ciudades, 7 aldeas y 4 pueblos.

De manera, que las siete provincias dan un total de 1.896.000 habitantes, 352 ciudades, 111 aldeas y 112 pueblos.

— Acaba de introducirse en la industria minera un nuevo aparato para la preparacion mecánica de los minerales. Este consiste en un tubo lar-

go de unos 30 metros, colocado vertical dentro de un pozo, remata su parte superior por una especie de embudo ó tolva y por un cono truncado su parte inferior, á esta truncadura está adherido otro tubo tambien vertical, pero mucho mas pequeño y un alturador destinado á impedir la salida del agua y de las materias contenidas en el tubo grande.

Dispuesto el aparato como queda dicho, al ensayarse se llenó completamente el tubo de agua, despues se precipitó por el embudo el mineral reducido á polvo y clasificado. Las particulas de mineral y gangas abandonadas á sí mismas descendieron por la gran columna de agua adquiriendo al mismo tiempo velocidades distintas, debidas á la diferencia de densidad, asi es que el mineral llegó primero que la ganga, este ocupó el tubo pequeño y la ganga la truncadura. En este momento se abrió el grifo que termina el aparato y salió con fuerte presion; primero el mineral enriquecido y despues la ganga, al mismo instante se cerró el grifo y se dió principio á otra operacion la cual siguió de la misma manera que la primera tardando en cada una veinte minutos.

Los minerales que se trataron en diferentes ensayos entraron con un tipo del 5 al 6 por 100 y salieron del aparato con el 25 y 30.

Por las anteriores noticias,
J. Hospitaler.

VARIEDADES.

Dice un periódico de Paris:

El ruido que ha hecho en el mundo el método de tratamiento de la tisis pulmonar instituido por el doctor *Chartroule*, impone á todos los médicos la obligacion de un nuevo y concienzudo estudio. En presencia de semejante asunto no está permitido á nadie el encerrarse en esa desdenosa indiferencia que es la tortura de tantos hombres de iniciativa, de tantos bienhechores de la humanidad.

Pero ¿tiene efectivamente razon el doctor *Chartroule*? ¿Ha hallado en las aspiraciones yódicas un antídoto verdadero contra los estragos de la tisis pulmonar? ¿Se encuentra la ciencia en el caso de regalar una corona, ó esta llamada á ejercer la censura?

Examinemos sin prevencion los títulos que el método *Chartroule* tiene á la confianza pública; busquémoslos exclusivamente en los hechos, sin estraviarnos en las sutilezas de una teoría incierta.

En primer lugar tropezamos con un do-

cumento importante, cual lo es una memoria dirigida á la Academia de Medicina por el profesor *Piorry*. En este trabajo se trata de treinta y un enfermos atacados de tisis en todos sus diferentes grados. Ha habido curacion completa en siete de estos enfermos; mejora en veinte mas, marcada en los caracteres anatómicos y en los síntomas; y de todos solo ha habido que deplorar la pérdida de cuatro personas. Unos resultados semejantes, que no daría ciertamente ningun otro método de tratamiento, son altamente apreciados por el eminente profesor que sienta conclusiones enteramente favorables al sistema *Chartroule*.

En un trabajo notable sobre el empleo del yodo puro en el tratamiento de la tisis, el doctor *Chartroule* nos ha ofrecido personalmente la historia auténtica y detallada de un gran número de tísicos que han debido indudablemente su salud á las aspiraciones yódicas. No se objetará que estos enfermos se han librado de la muerte porque no estaban atacados de tisis verdadera, y si solo de catarros crónicos, pues el doctor *Chartroule* no ha sido el único que los ha visitado y tratado; antes, lo mismo que despues de su curacion, han sido sometidos á la inspeccion de varios médicos ilustrados, perfectamente familiarizados con los procedimientos modernos de exploracion de las enfermedades de pecho. Seguramente los doctores *Trousseau*, *Piorry*, *Trouchon*, *Vahu*, *Goulard*, *Lemaire*, *Maillet*, *Vasse*, *Sestier*, *Deslamiers* y *Fremy*, no son ciegos y saben distinguir una tisis de un catarro. El testimonio de la ciencia no es aquí un hecho menos positivo para la realidad del mal que por lo que toca á la eficacia del remedio.

En el mismo trabajo, el doctor *Chartroule* dá cuenta de cuatro nuevos casos de curacion en tísicos, tratados por el profesor *Piorry*, quien declara poseer un gran número de ejemplos idénticos recogidos, ora en el hospital, ora en la ciudad.

Por su parte uno de los profesores de clinica de la Caridad (véase respecto á esta la *Gaceta de los Hospitales*) nos ha dicho que habiendo seguido en las salas de este hospital la aplicacion del método *Chartroule* no ha visto sobrevenir nunca ni hemoptisis, ni nueva inflamacion de las membranas mucosas; mas aun, ha observado que en muchos enfermos atacados de hemoptisis la hemorragia se ha disipado prontamente bajo la influencia de las aspiraciones de vapor de yodo. «De veinte y ocho enfermos, dice, que han sido sometidos á este tratamiento, en siete el estado ha permanecido estacionario; diez y siete han logrado una mejora notable, y cuatro han curado radicalmente. Y en medio de estas observaciones es necesario notar sobre todo la que se refiere á un jóven de diez seis años, que ocupaba el núm. 40 en la sala de S. Carlos. Este muchacho, añade, se presentó en un estado tan grave, que se dudó un momento si se le someteria á la influencia de las aspiraciones del yodo.»

Encontrábase en un estado de completa emacracion; un abundante sudor cubria constantemente su piel, tenia una enterorrea que contaba ya dos meses, y su enfermedad databa de dos años. Los síntomas funcionales y los caracteres materiales más positivos de cavernas se disiparon en seis semanas.»

Sentimos que los límites que nos hemos impuesto no nos permitan referir aquí igualmente las observaciones recogidas por el doctor Legendre en el Hospital de Espósitos. Pero nos es imposible publicarlos todos en un espacio tan pequeño, y no podemos hacer más que indicarlos y remitir á nuestros lectores á la obra completa que sobre esta materia ha publicado el señor Chartroule.—A. de Lachaisse, doctor de la facultad de París.

PARTE COMERCIAL.

NOTA de los precios del mercado de Palma durante el tercer tercio del mes de Julio.

	Lib.	sueld.	din.
Trigo candeal cuartera.	5	11	”
Trigo idem..	5	14	”
Cebada, id.	3	”	”
Habas, id.	5	8	”
Habichuelas, id.	7	10	”
Guijas, id.	4	”	”
Garbanzos, id.	7	10	”

Arroz, arroba.	4	18	”
Aceite de 1. ^a , cuartan.	4	16	”
Idem de 2. ^a	4	15	”
Vino, cuartin	2	4	”
Aguardiente.	5	”	”
Vaca, libra..	”	9	”
Cárnero, id..	”	10	”
Tocino, id.	”	12	”
Algarrobas, quintal	4	4	”
Almendron, id..	20	4	”
Queso, id.	48	”	”
Lana, id.	18	”	”
Paja larga	”	11	”
Idem tallada	”	14	6
Harina de 1. ^a , id.	6	”	”
Idem de 2. ^a , id.	5	14	”
Carbon de encina.	4	7	”
Idem de mata, id.	4	4	”
Leña, id.	”	7	”

MAHON.

Nota de las cartas que se hallan detenidas en la Administracion de Correos de esta Ciudad por falta del correspondiente franqueo.

D. Carlos Tolrá y Marsella	Iviza.
Magin Oliva.	Barcelona.
Pedro Martí.	Idem.
Pedro Amengual.	Idem.
Gracia Cabedo.	Villa Real.
Juan Cifré.	Fernando Poo.

El anunciado viage del vapor MENORCA al rededor de la isla se verificará el lunes próximo en el modo y forma que verán nuestros lectores en la seccion correspondiente.

BOLETIN RELIGIOSO.

Santo de hoy.

San Ciriaco y compañeros Largo y Smaragdo fueron cruelmente martirizados con 20 mas en la persecucion general de los primeros siglos.

CULTOS.

CORTE DE MARIA.—Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de los Dolores, en la iglesia parroquial de Santa Maria.

Santo de mañana.

Santos Fausto, Pastor y Roman mártires y San Felimi obispo de Kilmorea.

Afecciones astronómicas de hoy.

El sol sale á las 5 h. y 5 m. y se pone á las 7 y 5 m.

La luna sale á las 9 y 52 m. de la N. y se pone á las 11 y 29 m. de la M.

ORDEN DE LA PLAZA del 7 de Agosto de 1860.

Servicio para el 8.

Gefe de dia: D. Juan Espinosa y Claveria, teniente coronel graduado 2.º comandante del regimiento infanteria de Burgos n.º 36.—Parada, Valencia y Burgos.—Hospital y provisiones, Valencia.—

360

oro que llevaba consigo el infeliz Abú Hafs, el aleva siervo le quitó la vida. Así murió el rey Abú Hafs en el año de 665 (1267 de Cristo), después de un reinado de 48 años, nueve meses y veintidos dias.

Edris Abú Dabbús, quien á su subida al trono tomó el apellido de Al-watsic-billad (el que descansa en Dios), apenas gozó dos años el mando que habia usurpado. Ya fuese que al verse en el poder no quisiese cumplir á los Benimerines lo que tenia pactado, ó lo que es más verosímil que la ambicion desmedida de Abú Yusuf Yacub, otro hijo de Abdo-l-hazc, que sucediera á su hermano Abú Yahya en el mando de aquellas tribus pobres y guerreras, no se hallase aun satisfecho con los distritos y ciudades que el príncipe almohada le habia cedido, ello es que al punto invadió con poderosa hueste sus dominios. Como al tercer año de su trabajoso reinado quisiese Abú Dabbús aventurarse en una batalla, fué vencido y muerto, y su cabeza llevada á Fez, en donde Abú Yusuf tenia su corte. Así acabó el imperio de los almohadas descendientes de Abdo-l-múmen.

XVIII.

En donde se prosigue la relacion del imperio de los Benimerines, y se cuenta la estincion de tal dinastia y el advenimiento de los primeros xerifes.

Después que Yusuf se vió libre de los últimos restos de almohadas, sus competidores, no pensó mas que

tan horrible que quedasen deshabitadas muchas de aquellas regiones y territorios donde vagaban las tribus y kábilas que para aquella jornada pasaron á España algunos de los benimerines, en una de sus escursiones en la Mauritania, hallando la tierra desierta y poblada solo de leones y tigres, escribieron á sus hermanos y familias que viniesen á disfrutar de las delicias de un pais fértil, abierto y dilatado, sin dueño ni poseedor. Todo aquel enjambre de hombres oyeron aquella voz y se pusieron en marcha para los yermos del Mogreb, en donde tomaron asiento sin reconocer dominio ni señorio alguno, sin pagar un tributo ni farda, y conservándose tan independientes como en los arenales recónditos en donde antes habitaban.

Después de la muerte de Abú-Haled, le sucedió en el mando de los benimerines, como ya hemos apuntado, su hijo Abdo-l-hak, el cual se hizo famoso por sus proezas, y mantuvo grandes guerras con la tribu árabe de Riyáli y sus confederadas, hasta que murió en una batalla en compañía de su hijo Edris el año de 614 (1217 de Cristo.)

Por muerte de Abdo-l-hak entró á reinar su hermano Abú Said Otsman, el cual como hubiere jurado vengar la derramada sangre de su hermano y sobrino, y no dejar las armas hasta haber muerto á cien nobles xeques de las tribus enemigas, guerreó con ellas hasta lograr que la mayor parte le prestasen obediencia. También hizo incursiones en tierras de Fez, acrecentando mucho sus Estados y obligando á los pueblos á que le reconociesen por su señor y le pagasen tributo. Vivió Abú Said hasta el año 638 (1240 de Cristo), en que un esclavo suyo á quien él habia criado desde

357

El T. C. Sargento Mayor.—Miguel Ferradas.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

Salidas.

Para Barcelona fragata esp. Aurelia, de 474 t., cap. D. Esteban Amengual, con 46 trip. y lastre.

Buques despachados.

Para Rosas polacra goleta esp. Union, de 49 t., cap. D. Agustin Landino, con 6 trip. y lastre.

Para Ibiza falucho esp. Soltero, de 27 t., pat. Manuel Ferrer, con 5 trip. y lastre.

Para Alcudia laud esp. V. del Carmen, de 19 t., pat. Vicente Mari, con 5 trip., 1 pas., y lastre.

Para Palma balandra esp. Antonieta, de 26 t., pat. Martin Gornes, con 5 trip., 6 pas., lana y otros efectos.

ANUNCIOS.

Viaje del vapor **MEMORCA** al rededor de la Isla.

El anunciado viaje se verificará, Dios mediante, el lunes 13 del corriente, saliendo de este puerto á las 5 $\frac{1}{2}$ de la mañana. Si el tiempo lo

permite se tomará el rumbo de la costa del Norte, se visitará el puerto de Fornells para almorzar fondeados en él de 8 á 9 de la mañana, se seguirá hasta Ciudadela permaneciendo á la fonda en bahía, ó en el puerto, segun el tiempo, hasta despues de haber comido, emprendiéndose el regreso de 4 á 5 de la tarde por la costa del Sur.—La admision de pasajeros se hará á bordo mediante presentacion de las papeletas de la Administracion, cuyo despacho se cerrará á las 9 de la noche del domingo: serán blancas las de los Sres. que solo hayan pagado los 20 rs. de pasaje; y encarnadas las de los que tengan derecho á la mesa redonda, espre-sándose en las mismas si es para almorzar, comer ó una cosa y otra, que se pagará al tomar la papeleta á los precios de 10 rs. almuerzo solo, 14 rs. comida sola, y 20 rs. por ambas cosas. Habrá á bordo una música de aficionados para amenizar mas el viaje tocando en las entradas y salidas de los puertos.

Están para vender, ó permutar

con tierras inmediatas á esta poblacion las tres casas contiguas números 23, 24 y 25 de la calle tras del Bastió. Para el ajuste dirigirse al dueño cuesta de Deyá núm. 3.

GRAN DEPÓSITO DE SANGUIJUELAS.

En la calle Tras del Bastió n.º se venden las de marca mayor y pequeñas partidas, á un real vellón una, y por mayor á precios convencionales.

NODRIZA.

Se necesita una; darán razon en la tienda del Sr. Fábregues, plaza del Carmen n.º 12.

Se necesita una nodriza para amamantar en la casa de los padres de la criatura ó bien en la suya propia. Informarán en esta imprenta.

Por todo lo que va sin firma—J. Hospitaler.

Director y Editor responsable,
JOSE HOSPITALER.

Imp. de D. Juan Fábregues y Pascual,
calle Nueva n.º 22.

358.

pequeño, le mató de una lanzada que le dió en la garganta.

Sucedióle su hermano Abú Moarraf Mohammad, el cual prosiguió la reduccion de las tribus del Mogreb, y las fué venturosamente sojuzgando unas en pos de otras: pero volvamos á los almohadas.

Libre ya Abdo I wáhd de su enemigo, reinó algunos años en perpétua inquietud, causada tanto por las algaras de los Benimerines, cuanto por revueltas y sediciones de sus propios vasallos, hasta el dia nueve de la luna de Giumáda postrera del año 640 (1242 de Cristo) en que pereció ahogado en una laguna, donde le metió su caballo desbocado. Sucedióle su hermano Abú I hasan Ali, apellidado As-sáid ó el Venturoso, el cual tuvo grandes guerras con los Benimerines.

En el año 642 (1244 45 de Cristo), como Abú Moarraf al frente de numerosas tropas hiciese una entrada en el territorio de Fez, envió As said contra él un florido ejército en que iban cerca de veinte mil almohadas y alarabes de Hescura con algunas compañías de cristianos. Encontráronse las huestes en un lugar de los alrededores de Fez llamado Sajrat Abi-Biyax, y se dieron atroz batalla que duró sin interrupcion desde el alba hasta la venida de la noche.

En lo mas recio de la pelea, un caudillo cristiano mató á Abú-Moarraf de un bote de lanza y le derribó del caballo, lo cual visto por los Benimerines, luego cedieron el campo y quedaron vencidos. Despues de esta victoria, como tratase As-said de contener las correrías que Yagmoránsen-Ben-Peyyan, señor de Tremecen, estaba de continuo haciendo en sus tierras, murió peleando como bueno el año de 646 (1248 de Cristo.)

359

Sucedióle en el trono un pariente suyo llamado Abú Hafs-Omar, el cual se apellidó Al-mortadabillah (el que se complace en Dios.) Era Abú-Hafs príncipe sábio y virtuoso, al par que valiente y justiciero; en el año 649 (1242 de Cristo), hizo un viaje á Tiomelet por visitar el sepulcro del Mahdí, como acostumbraban sus antepasados los príncipes almohadas.

Durante su ausencia se levantó contra él un pariente suyo llamado Edris Abú-I-alá, pero mas conocido por el apodo de Abú Dabbus ó el de la maza, porque solia siempre llevar consigo una maza de armas. Codicioso Abú Dabbus de la soberanía, y olvidando la sangre de que procedia, no dudó en concertarse con los enemigos de su propia familia, ofreciendo á los benimerines que si le hacian dueño de Marruecos les entregaria la mitad de su Estado. Tenia entonces el mando de los Benimerines Abú Beker Yahya, hermano de aquel Abarraf, que muriera peleando en los confines de Fez, y como fuese príncipe astuto, no dudó en aceptar un ofrecimiento que tarde ó temprano debia hacerle dueño de todos los dominios de los almohadas. Así fué que habiendo juntado un poderoso ejército marchó á encontrarse con Abú Dabbús, y despues de haber vencido á Abú Hafs en una batalla sangrienta, puso á su aliada en posesion de Marruecos que al punto se rindió. Huyó Abú Hafs con algunos caballeros hácia Azamer, donde creia poder estar seguro: los habitantes cuando le vieron con tan poca compañía se le rebelaron y pusieron en prision. Con promesas y ofrecimientos logró que un siervo le sacase de la cárcel de noche y descolgándose por el muro huyeron ambos en caballos que tenian prevenidos; pero en el camino ineitado quizá por la sed de